



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

1866021

Nº albarán : 805111066	2000
Del. Note No: 805111066	Fecha rec: 2000
Fecha Exp: 09.02.2021	Rec date: 2000
Del. Date: 09.02.2021	

Proveedor / Supplier	
Código: 91000014	
Dirección: Polígono Kataide	
Address: Mondragon 20500	
Población: Mondragon	
City: Mondragon	
País: España	
Country: España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 292498	
Razón social: LKW WALTER Internationale	
Short name: LKW WALTER Internationale	
Matrícula: CT1465BT	
Plate No: CT1465BT	
Remolque: CT2251EH	
Remocplate: CT2251EH	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	
Del Unit: Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	
Cliente: Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del. address: Via dei Ciclamini, 4	
Planta: Modugno Bari	
Center: Italia	
Puerta de descarga: 70026	
Unloading point: 70026	
Puesto de consumo: 14249	
Point of consumption: 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Dec.	Observaciones / Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	16934080/16936622	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: 12 Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: NO Data controllo: 12/02/21 Firma: [Signature]											
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, L.C. 70026 Modugno (BA) 12 FEB 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
Nº total de palets o contenedores: 012 Total Nbr of palets or containers: 012											
Peso neto total: 3.985,920		Total brut weight: 4.756,320									

Observaciones: Comments:	
--------------------------	--

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROBERTO MATTIGORENA R. M. S. Coop.		Fagor Ederlan		

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получател
Copy for consignee

1 Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E5F-20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътята (CMR) This consignment is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)	
2 Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna IT SPA Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALY		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)	
3 Разтоварен пункт (место, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari ITALY		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) BGR 1048 204 31682 CT-1465-BT CT-2251-EH BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 / +359 899 857 667	
4 Товарен пункт (место, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPAINA 09/02/2021		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached 80511065/G			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой кофети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м Volume in m
40 CONTAINERS Pallets A/B					12048	
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADRA*)			

13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements																													
14. Предписания за плащане на превоза - instructions as to payment for carriage ☐ Предплатено Carriage paid ☐ Дължи се Carriage forward		<table border="1"> <tr> <th>За плащане от to be paid by</th> <th>Изпращача Sender</th> <th>Превозвача Carrier</th> <th>Получателя Consignee</th> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Накладни Indemnity</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ОСАО Basis of risk</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplement charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		За плащане от to be paid by	Изпращача Sender	Превозвача Carrier	Получателя Consignee	Превозна цена Carriage charges				Накладни Indemnity				ОСАО Basis of risk				Добавки Supplement charges				Други такси Other charges				ВСИЧКО TOTAL			
За плащане от to be paid by	Изпращача Sender	Превозвача Carrier	Получателя Consignee																												
Превозна цена Carriage charges																															
Накладни Indemnity																															
ОСАО Basis of risk																															
Добавки Supplement charges																															
Други такси Other charges																															
ВСИЧКО TOTAL																															
21. Изготвена в Established in ARRASATE на 09/02/2021		15. Наложен платеж Cash on delivery KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)																													

22. ПОДПИС НА ИЗПРАЩАЧА SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. ПОДПИС И ПЕЧАТ НА ПРЕВОЗВАЧА BGR 1048 204 31682 TODOR 75 Ltd. BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 / +359 899 857 667 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. ПОДПИС И ПЕЧАТ НА ПОЛУЧАТЕЛЯ 12 FEB 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	---	---

За информация: 10. Делът на изпращача графа 1 до 15 включително и 19 до 21 включително не трябва да се попълва. The spaces marked with heavy lines must be filled in by the carrier.

ТАХО-ТАБЕЛИ



Ръководство за попълване на Тахо-табелите за превоз на товари по пътя. The Guide of completion of the tachograph for the transport of goods by road.

Form